Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Bienne Seelanders**	**JNR**
CLUB 2	**Rolling Aventicum**	**JNR**

Lieu/ Ort Location/Luogo	BIENNE,METTM	Date / Datum Date / Data	27.08.2016
Start/Beginn Début/Inizio 18:00	End/Ende Fin/Fine 20:15	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNB71

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	35

	No Card/Liz No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211319	MALLIA-NOBS Priska	
Official scorer Marqueur	207781	WIDMER Patrick	
Referee 1 Arbitre 1	205183	OBERSON Yvan	
Referee 2 Arbitre 2	9017	MOLLIET Alain	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	9	4	18
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	6		
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	3		
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0		
Penalty/ Rigori	0	0		

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Rolling Aventicum**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
84	©	MALLIA Livio				210109
80	A	PAICHOT Kenzo				208346
1	G	WÜTRICH Sascha	x	x	x	211278
	G					
11		BASSI Jonathan				208332
87		BRINGOLF Philippe				212417
15		Maillard Julien				216745
24		TISSOT-DAGUETTE Coralie				209163
19		Tundo Ilario				RLH1

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	KOLLROS Nicolas		202649

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
08:22	11		1				
22:50	84		2				
32:17	80	87	3				
45:22	15	80	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
10:29	15	2	10:29	E
16:45	80	10	26:45	M2
22:13	87	2	24:13	E
51:46	87	2	53:46	G1
53:10	15	2	55:10	G1
56:48	84	2	57:24	B1
TOTAL			20	min

2 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
77	©	STETTLER Aymeric				209305
3	A	GALLIADI Anthony				213332
30	G	AEBISCHER Samuel		x	x	211309
31	G	KOULBANIS Thierry	x	x		213120
11		SCHORNOZ Kellian				213119
14		APOTHELOS Samuel				211163
96		SPAHR Michaël				211274
66		POCHON Loïc				212317
72		CORMINBOEUF Aurélien				216807
89		SAPIN Maxime				213134
91		MOLL Thibault				213147

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	FORNACHON Didier		201282

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:56	66	11	1				
07:26	91		2				
09:46	14	11	3				
10:29	11		4				
16:45	3		5				
16:57	96	77	6				
17:28	96	77	7				
17:37	72	11	8				
19:30	77	91	9				
20:29	77		10				
29:11	77	3	11				
29:54	72	11	12				
36:19	91	72	13				
38:31	14	11	14				
39:53	91	77	15				
51:27	77	11	16				
53:47	77	96	17				
57:24	3	96	18				
				TOTAL			18
TIME OUT				x			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
07:45	96	2	08:22	H
26:23	89	2	28:23	D
48:02	96	2	50:02	H
49:54	14	5	54:54	K3
TOTAL			11	min